

Raport Przewodniczącej Rady Dyrektorów

Szanowni Państwo, Członkowie Centrum Polsko-Słowiańskiego:

Pragnę przedstawić Państwu nasz raport za rok 2008.

Jak zawsze, rok 2008 rozpoczął się tradycyjną choinką dla dzieci. Każdego roku w tej imprezie bierze udział ponad 430 dzieci. W 2008 roku, na zorganizowanie tej zabawy Unia Kredytowa przekazała tylko \$1,000.00 a w poprzednich latach przekazywała na ten cel \$8,500. W związku z tym, koszt zakupu prezentów dla dzieci poniosło wyłącznie Centrum Polsko-Słowiańskie.

Również w styczniu, Związek Młodzieży Polskiej posiadający udziały w Domu Narodowym na Greenpoicie poinformował Radę Dyrektorów Centrum, że rozwiązuje swoją działalność i przekazuje zgodnie z konstytucją PYA swoje znaczne udziały w Domu Narodowym dla Centrum Polsko-Słowiańskiego.

W lutym, pomimo że Unia Polsko-Słowiańska pobrała składki członkowskie z kont naszych członków, dopiero 26 marca, po interwencji adwokata Centrum i naszej komisji rewizyjnej, te składki z Unii zostały wpłacone na konto Centrum Polsko-Słowiańskiego.

Niestety, opóźnienie transferu składek zmusiło Centrum do wycowania swego certyfikatu w banku na kwotę \$100,000 by zapewnić płynność w działaniu wszystkich swoich programów.

W czerwcu 2008, nasz oddział na Ridgewood został ponownie otwarty. Oddział ten świadczy usługi w dziedzinie Spraw Immigracyjnych i Socjalnych dla wszystkich naszych członków mieszkających w rejonie Nowego Jorku.

Nasz program dla 4-latków miał swoje zakończenie szkoły.

W lipcu otrzymaliśmy informacje, że przyznano nam Grant w wysokości \$50,000, który będzie wypłacany po \$25,000 rocznie. Była to bardzo dobra dla nas wiadomość i daje to nam możliwość do wprowadzenia dodatkowych programów w Centrum. Niestety w tym samym miesiącu otrzymaliśmy oświadczenie od miasta, że Program pomagający ludziom starszym „ESSP” zostaje zamknięty z powodu braku pieniędzy i będzie finansowany tylko do 30 lipca 2008.

To była straszna wiadomość dla nas wszystkich. W związku z tym, wspólnie z innymi organizacjami wystąpiłam do Radnych Miasta o pomoc finansową z prośbą o utrzymanie tych tak ważnych programów. Odnieśliśmy sukces i otrzymaliśmy pieniądze z funduszu Radnych Miasta, ale niestety już 30 % mniej niż było w latach poprzednich. W związku z tym musieliśmy zamknąć nasz oddział na Manhattanie.

Pomimo tych szczególnych wydarzeń w miesiącach letnich, nasze Centrum jak zawsze uczestniczyło i sponsorowało wiele imprez o charakterze społeczno-kulturalnym.

Tradycyjnie mieliśmy wieczór zwany „Otwarte Centrum”, który jest zawsze bardzo popularny wśród naszych członków i w społeczności polonijnej.

Braliśmy udział w Paradzie Pułaskiego i po zakończeniu uroczystości przygotowaliśmy poczęstunek i zabawę dla uczestników tej parady.

W październiku również stworzyliśmy nowy program „Joga dla Dorosłych.”

i wspólnie z Town Square sponsorowaliśmy zabawę „Halloween dla dzieci” i osobno, Halloween dla dorosłych.” Przez cały rok wspieraliśmy finansowo dużo polonijnych organizacji poprzez udostępnianie naszych sal.

W listopadzie, Centrum Polsko-Słowiańskie zostało wyróżnione jako zasłużona organizacja przez Orchard Lake Alumni Association na uroczystym bankiecie.

Także w listopadzie, Centrum Polsko-Słowiańskie otrzymało oświadczenie z Unii Kredytowej, że pomimo naszego ważnego wspólnego kontraktu, Unia nie będzie zbierać składek członkowskich dla Centrum i wszyscy członkowie, którzy chcą wybrać Centrum jako sponsora najpierw muszą udać się do Centrum. Nigdy nie otrzymaliśmy dokumentacji o przyczynach zerwania tego kontraktu przez Unię, jak też dlaczego nie są zapisywani członkowie, którzy wybiorą w oddziałach Unii „Centrum” jako sponsora.

Niestety, ale tymczasowa ciężka sytuacja w sposób tak bardzo dewastujący zakończyła rok 2008.

Na zakończenie, pragnę serdecznie podziękować Radzie Dyrektorów Centrum Polsko-Słowiańskiego i wszystkim pracownikom za ich dedykację, wytrwałość i poświęcenie.

Z poważaniem,

Bożena Kaminski

Przewodnicząca Rady Dyrektorów

Annual Report of President of the Board of Directors:

Dear Members of the Polish & Slavic Center,

I wish to present to you our 2008 annual report.

As always, year 2008 began with a traditional "Christmas Tree" celebration for our children. Each year, more than 430 children take part in that event. In 2008 for organizing that event credit union donated \$ 1,000, when in previous years they donated \$ 8,500 for that purpose. As a result, the Polish & Slavic Center had to bear essentially all the costs of buying presents for children.

Also in January, the Polish Youth Association as owners of shares in the Polish National Home of Brooklyn, had informed the Center's Board of Directors that they are dissolving as an organization and in accordance with their Bylaws, they are transferring their sizable shares that they have in the National Home to the Polish & Slavic Center.

In February, despite the fact that Polish & Slavic Credit Union took out membership dues from our members, it was not until March 26, after an intervention of Center's attorney and our Supervisory Committee, that membership dues from the credit union were transferred to our Polish & Slavic Center's account. Unfortunately, that delay forced the Center to cash its bank certificate in the amount of \$ 100,000 to insure that there is no interruption of any of Center's programs.

In June of 2008, our branch in Ridgewood was reopened. That branch offers services in matters of Immigration and Social Services for all of our members residing in the New York region.

Our program for 4 year olds had its end of the year festivities.

In July we were informed, that Center received a grant in the amount of \$ 50,000 which will be paid annually \$ 25,000. It was great news for us as it gave us an opportunity to introduce additional programs to the Center.

Unexpectedly, in contrast, in the same month we received notification from the city, that our program helping the elderly "ESSP" will be closed due to lack of funds and will continue only until July 30, 2008.

It was devastating news for all of us. However, together with other organizations we petitioned the City Council members for financial help, asking to maintain such important programs.

We were successful and we received funds from the City Council treasury, but unfortunately already 30% less than it was in the previous years. As a result, we had to close our branch on Manhattan.

Despite specific happenings in summer months, our Center always participated and sponsored many events of socio-cultural character. Traditionally we held an evening of "Open Centrum", which is always very popular among our members and among all of Polonia. We participated in General Pulaski Parade and after, we prepared a meal and a party for participants of that parade.

In October, we also opened a new program "Yoga for Adults", and together with Town Square we sponsored "Halloween for Children" and also separately "Halloween for Adults." Throughout the year we financially supported many Polonia organizations by allowing them the use of our facilities.

In November, Polish & Slavic Center was notified by the credit union, that despite our valid dues collection contract, credit union will no longer collect our Center members' dues and any new credit union members who wish to choose Center as their sponsor will have to first go to the Center. We never received any documents or reasons for termination of that contract by the credit union, nor any reason why credit union members who choose the Center as sponsor as cannot do so at the credit union branches.

Unfortunately, that temporary and difficult situation in such a devastating manner ended the year 2008.

In closing, I wish to sincerely thank our members of the Center's Board of Directors and all Center's employees for all their strength and dedication.

Respectfully,

Bozena Kaminski
President of the Board of Directors

Centrum Polsko-Słowiańskie - Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej za rok 2008

Komisja Rewizyjna wyznaczyła następujące cele w implementacji rewizyjnych funkcji:

- zapoznać się z protokołem Zarządu i potwierdzić czy jest zgodny z obowiązującym statutem i regulaminem „Robert’s Rules of Order”;
- oszacować kwalifikacje menedżerów poszczególnych programów i personelu administracyjnego;
- zweryfikować kontrolę środków pieniężnych;
- zweryfikować rozchody funduszy na utrzymanie programów, mienia i obiektów;
- zweryfikować, że darowizny przekazane na instytucje charytatywne i inne organizacje non-profit są uzasadnione i zatwierdzone przez Zarząd;
- ocenić aktualne źródła dochodów i przychodów do Centrum;
- sprawdzić, czy Rewizja Ksiąg Rachunkowych (Audit) przeprowadzona przez niezależną i biegłą firmę księgową Briggs, Bunting i Daugherty, LLP, potwierdziła, że Centrum jest kierowane zgodnie z dobrymi zasadami finansowymi.

Ocena:

Wyniki Komisji Rewizyjnej poniżej:

Po przeglądzie miesięcznych protokołów Zarządu z roku 2008 r. Komisja uznała, że kworum członków Rady było obecne na wszystkich posiedzeniach. Wszystkie projekty zostały prawidłowo udokumentowane i wykonane bądź odrzucone w drodze głosowania. Jeżeli istniał konflikt interesów, w przypadku gdy dotyczyło to prezesa lub członka Rady, osoba wstrzymywała się od głosu.

Rozmowy z menedżerami programów i personelem administracyjnym ujawniły, że ograniczenia budżetowe oraz konserwatywna skala płac pracowniczych utrudnia zatrudnienie osób kompetentnych z odpowiednimi kwalifikacjami. Ograniczenie funduszy w ostatnich czasach przez miasto Nowy Jork w wysokości \$127.000 oraz niewystarczająca ilość składek członkowskich wpłynęły bardzo niekorzystnie na programy finansowane przez miasto i CPS.

Kontrola środków pieniężnych jest doskonała; zestawienia rachunków i depozytów zgadzają się. Gotówka podręczna w sumach od \$100 do \$200 w zależności od programu wystarcza na okazjonalne wydatki. Wszystkie wydatki potwierdzone są rachunkami. Parę drobnych poprawek wprowadzonych ołówkiem przy kwotach poniżej dziesięciu dolarów zostało potraktowanych jako drobne błędy przy notowaniu.

Wszystkie płatności rachunków i darowizn charytatywnych wypłacane są przez wystawienie komputerowego czeku podpisanego przez upoważnioną do tego osobę zarządzającą. Księgowość Centrum jest kontrolowana i regulowana poprzez bezpieczne oprogramowanie komputerowe do prowadzenia księgowości. Kontrola przeprowadzona przez Briggs, Bunting i Daugherty nie wykazała żadnych niedozwolonych czy spornych transakcji.

Niezbędne wydatki na konserwację i naprawy ze względu na wiek budynku i wyposażenia musiały być wykonywane pomimo napiętego budżetu. Wszystkie te wydatki zostały poddane ocenie opłacalności, były uzasadnione i zatwierdzone przez Zarząd.

Wartość rynkowa inwestycji CPS obniżyła się o 43,8%. Przed terminem zrealizowane certyfikaty depozytowe spowodowały trzydzieści jeden procent spadku zainwestowanych środków. PSFUK za wcześniejszy wykup naliczyło karę w wysokości \$6,139.32. Fundusze te były niezbędne do wspierania programów i utrzymania Centrum. Utrata wartości pozostałych inwestycji finansowych (głównie funduszy inwestycyjnych), około 12,8%, była niższa niż średnia spadku funduszy zainwestowanych w podobny sposób.

Listy Członków są nieaktualne i przewidywane roczne opłaty nie mogą być sprawdzone.

Opóźnione przekazanie zatwierdzonych składek członkowskich, zazwyczaj pobieranych z konta użytkownika w miesiącu styczniu każdego roku, miało negatywny wpływ na finansowanie programów. W 2008 r. PSFUK zebrało około pół miliona dolarów ze składek członkowskich; składki były trzymane na anonimowym koncie przez okres 2 miesięcy, odsetki za ten okres nie zostały naliczone i przekazane na konto Centrum. W roku 2009 ani jeden członek nie został obciążony opłatami członkowskimi.

Zalecenia:

1. Otrzymanie ważnego pod względem prawnym regulaminu Centrum w celu:
 - Dostosowania regulaminu do obecnie obowiązujących przepisów prawnych;
 - Nawiązania do punktów referencyjnych umowy dotyczących Centrum jako sponsora PSFUK, w celu wyjaśnienia obowiązków PSFUK do pobierania składek członkowskich dla Centrum;
 - Ustalenia cokwartalnych kontroli komisji rewizyjnej.
2. Wgląd w obecne warunki dzierżawy i wynajmu w celu oceny ewentualnej renegotjacji podwyżki opłat wynajmu.
3. Ciągłe reklamowanie możliwości wynajęcia lub dzierżawy pomieszczeń Centrum dla organizacji publicznych i prywatnych firm w celu zwiększenia dochodów.
4. Przedstawienie oferty lokalnym uczelniom o możliwości nabycia praktyki zawodowej w CPS, co z kolei mogłoby kwalifikować się jako zaliczenie studenckiego kredytu. Dla CPS natomiast otwiera to drogę do uzyskania dotacji. Kandydatów na praktyki można również znaleźć poprzez stronę internetową INTERNSHIPS.COM.
5. Skontaktowanie się z Baruch College w celu zaproszenia do Centrum studentów należących do programu VITA (Volunteer Income Tax Assistance). VITA jest programem bezpłatnej pomocy w przygotowywaniu darmowych rozliczeń podatkowych dla potrzebującej społeczności. Centrum jako organizacja, oraz członkowie Centrum o niskich dochodach czy zamieszkali okoliczni emigranci moglibyby skorzystać z tego programu. W ubiegłym roku ponad 300 licencjonowanych studentów przygotowało 6100 zwrotów podatkowych dla potrzebujących klientów.
6. Zorganizowanie spotkania komisji rewizyjnych CPS i PSFUK w celu weryfikacji i oszacowania listy członków Centrum, oraz opracowania systemu uaktualniania listy. Dane powinny być przechowywane elektronicznie.

7. Utrzymanie programów, pomieszczeń, urządzeń wymaga ciągłego, dobrze zorganizowanego na czas dofinansowywania. Zaleca się, aby obecne składki członkowskie wysokości \$10 zwiększono do \$12 rocznie.
8. Obecny Program Imigracyjno-Prawny został zatwierdzony przez Biuro Wykonawcze ds. Imigracyjnych, tylko i wyłącznie dla CPS. W razie potrzeby podpisania form G-28 lub reprezentacji sądowej Centrum korzysta obecnie z dodatkowych usług adwokata. Dodatkowe oszczędności na usługi prawne można uzyskać poprzez certyfikację pracowników, aby mogli pełniej asystować klientom. Kursy certyfikacyjne są oferowane przez miejskie uczelnie.
9. Obecne nie najlepsze stosunki między CPS i PSFUK stworzyły problem finansowy dla CPS. Ponieważ problem ten wydaje się niemożliwy do rozwiązania w obecnej chwili, zaleca się, aby obie strony zgłosiły problem do Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego. Koszty są nominalne, a stowarzyszenie znane jest z rozstrzygania poważnych sporów między przedsiębiorstwami, związkami i instytucjami.

Komitet Rewizyjny zaleca wdrożenie w życie powyższych rekomendacji przez Zarząd CPS. Wnosi o przedkładanie przed Komisją Rewizyjną kwartalnych sprawozdań z postępu prac. Pozwoli to na lepszą ocenę postępu wcielania w życie sugerowanych zaleceń. Komisja Rewizyjna pragnie podziękować wszystkim pracownikom CPS, za współpracę. Pracownicy bez żadnych zastrzeżeń udzielali Komisji Rewizyjnej wszelkich użytecznych informacji potrzebnych do uzyskania pełnego obrazu działalności i finansów Centrum Polsko-Słowiańskiego.

Z wyrazami szacunku Komisja Rewizyjna CPS.

Polish and Slavic Center (PSC) - Audit Committee Report for the year 2008

Objectives:

The audit committee set the following goals in implementing its auditing function:

- To review Board minutes and ensure compliance with By-Laws and Roberts Rules of Order.
- To speak with and to assess program managers and administrative staff performance.
- To verify the control of cash.
- To examine the expenditure of funds for maintenance of programs, property and facilities.
- To ensure that donations to charitable and other nonprofit organizations are justified and Board approved.
- To evaluate current sources of income or revenue to the Center.
- To confirm that the annual audit by the independent and certified public accountant Briggs, Bunting and Daugherty, LLP, has accurately and with reasonable assurance found the Center to be in compliance with good financial practices.

Findings:

The following are the Audit Committee findings:

A review of the 2008 monthly Board minutes found that at all meetings a quorum of Board members was present. All motions were correctly documented and carried or rejected by voice vote. Where a conflict of interest existed, the President or affected Board member abstained.

Discussions with program managers and administrative staff disclosed that budgetary constraints and conservative pay scales for staff inhibit hiring and replacement of staff with competent and qualified personnel. Recent reduction of funds by the City of New York in the amount of \$127,000 and inadequate membership dues will adversely affect programs funded by the City and the PSC.

Cash control was excellent with receipts and deposits reconciled. Petty cash is limited to \$100 to \$200 per program and adequately meets incidental day-to-day expenditures. All expenditures are confirmed with receipts. Several minor pencil corrections were made in amounts lower than ten dollars and were attributable to clerical error.

All payments of bills and charitable donations are paid by computer printed checks and appropriately signed by authorized management. The Center's accounting control is regulated by a computer based secured accounting software. Briggs, Bunting and Daugherty in their audit also found no unauthorized or questionable transactions.

Maintenance, repairs and replacement expenditures operated on a tight budget in spite of the age of building and equipment. All such expenditures, which were evaluated for cost effectiveness, were justified and Board approved.

The market value of PSC's investments decreased 43.8%. Thirty-one percent of the decrease in invested funds was attributable to two early cashed-in certificates of deposit. The PSFCU charged a penalty of \$6,139.32 for early redemption. The funds were needed to support programs and maintain the Center. The depreciated value of remaining invested funds (primarily mutual funds), approximately 12.8%, was lower than average for similarly invested funds.

Membership lists are out of date and expected annual dues cannot be audited.

Funding of programs is affected by the delayed transmittal of authorized membership dues, and normally debited from member's accounts each January. In 2008 the PSFCU collected approximately a half million dollars in member dues and held the funds in an unknown account for two months with no interest credited on the funds held. No member dues have been debited so far in 2009.

Recommendations:

1. Obtain a legal review of current PSC By-Laws to:
 - Bring them into compliance with current legal climate and governmental regulations;
 - Reference contractual agreements where the PSC sponsors an institution, i.e., with PSFCU, to clarify obligations for collection of dues;
 - Specify that the audit committee must meet at least quarterly.
2. Review current leases to determine whether rental increases or fees can be negotiated.
3. Continue to advertise rental opportunities to public and private organizations in an effort to increase income.
4. Invite local colleges to provide students for internship programs in the PSC. Such programs could qualify for college credit. The objective would be to develop grants for PSC. Internship candidates may also be obtained through INTERNSHIPS.COM.
5. Ask the Baruch College Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program to provide free tax preparation for PSC and local community members who are low income and/or immigrant residents. Last year over 300 certified students prepared 6,100 tax returns for needy clients.
6. The PSC and PSFCU audit committees should meet to review and evaluate the accuracy of the PSC membership list. Agreement should also be met on a system for maintenance of the membership list. The data should be computer- based.
7. The support of PSC programs and facilities require reliable and timely funding. It is recommended that the current membership dues currently \$10 be increased to \$12 per year.
8. PSC's current Immigration and Legal Services program is approved by the Executive Office for Immigration Review and such approval is solely for the PSC. Currently, the PSC uses the additional services of an attorney when G-28 forms must be signed or court representation is required. Cost savings in legal fees could be realized by having current employees certified in the program to more fully assist clients. Certification courses are offered at the city colleges.
9. The current relationship between the PSC and the PSFCU has created a financial problem for the PSC. Since resolution of their differences does not seem to be possible, it is recommended that both parties submit the problem to the American Arbitration Association. Costs are nominal, and the association has a history of settling major disputes between companies, unions and institutions.

The Audit Committee submits the above recommendations for implementation by the PSC Board and requests that a quarterly progress report be submitted to the Audit Committee so that an assessment of progress can be ensured.

The Audit Committee wishes to thank all of the Center's employees who, with no reservations, cooperated and provided the information to carry out our responsibilities for selectively auditing the internal finances and operations of the Center.

Respectfully submitted by the PSC Audit Committee

RAPORT SKARBNIKA ZA ROK 2008

Szanowni Państwo, Członkowie Centrum Polsko-Słowiańskiego,

W poniższym raporcie przedstawiam Państwu ogólną sytuację finansową Centrum w roku 2008. Chcę zaznaczyć, że raport ten został opracowany na podstawie kontroli finansowej przeprowadzonej przez firmę rewizyjną Briggs, Bunting & Dougherty, LLP.

Najczęściej zadawane pytanie odnośnie działalności Centrum jest – *Na co wydawane są członkowskie pieniądze?* Aby odpowiedzieć na to pytanie należy przypomnieć ogólną strukturę finansową Centrum.

1. W Centrum działają programy finansowane przez agencje miejskie, które mają własne kontrakty i budżety finansowe, a Centrum odpowiada tylko za ich działalność, negocjuje jak najlepsze kontrakty oraz pośredniczy w komunikacji pomiędzy tymi programami i ich agencjami.

Jednakże, programy te nie są całkowicie samowystarczalne. Centrum dofinansowuje je w mniejszym stopniu poprzez dopłatę do kosztów ogrzewania, oświetlenia, systemu telefonicznego, kosztu rewizji rocznej, itp.

2. Drugą grupę stanowią programy całkowicie finansowane i utrzymywane przez Centrum, np. Program Akcji Społecznej, Klub Tenisa Stołowego czy Judo Klub.

3. Ostatnią grupę, stanowią programy finansowane ze środków finansowych Centrum oraz przez uczestników/klientów tych programów; a są nimi np. płatne kursy jęz. angielskiego, kursy przygotowujące na obywatelstwo, PSC biuro w Clifton, Klub Szermierki czy klasy Yoga.

Centrum finansując całkowicie lub częściowo działalność tych programów ponosi duże koszty, a wydatki na utrzymanie tych programów pokrywane są właśnie ze składek członkowskich.

W roku 2008 Budżet Centrum wynosił \$2,375.469 i był niższy o \$216.451, niż w roku 2007.

Co wpłynęło na ten niższy dochód?

- pomniejszony wpływ składek członkowskich, \$35.023
- mniejszy wpływ z wynajmowania pomieszczeń, \$44.510
- zmniejszone dofinansowanie agencji miejskich, \$33.763
- zmniejszony wpływ z usług immigacyjno-prawnych, \$19.955.

Negatywną stroną roku 2008 jest fakt, że wszystkie źródła dochodu Centrum są mniejsze niż w roku 2007, z wyjątkiem symbolicznych opłat za posiłki oraz opłat za imprezy.

W przeciwieństwie do dochodów, **wydatki Centrum za rok 2008 wyniosły \$2,859.034 i wzrosły w porównaniu z rokiem 2007 o \$117.813.**

Na zwiększenie wydatków roku 2008 wpłynęło głównie:

- zwiększenie wydatków Kafeterii, \$50,086
- zwiększenie wydatków na posiłki dla seniorów, \$33.379
- oraz zwiększenie wydatków na administrację.

Pozytywnym aspektem wydatków roku 2008 jest natomiast zmniejszenie ich w:

- usługach prawno-immigracyjnych, \$7.641
- w wydawaniu gazety oraz sponsorstwie Centrum, \$35.325
- oraz w usługach Programu Usług Socjalnych dla Seniorów, \$ 45.586

Podsumowując dochody i rozchody finansowe Centrum za okres roku 2008 – rok ten zamknął się stratą w wysokości \$484.465.

W dzisiejszej sytuacji recesji i inflacji, gdzie koszty utrzymania wzrastają z miesiąca na miesiąc, a nasze dochody maleją, nie jesteśmy w stanie rozwijać naszej działalności w stopniu takim jak byśmy sobie tego życzyli.

W roku 2008 wiele agencji miejskich sponsorujących programy etniczne zaczęło obcinać fundusze lub nawet je zamykać, w imię oszczędności związanych z deficytem budżetowym miasta NY oraz ogólnokrajowej recesji. Sytuacja ta ma i będzie mieć wpływ na przyszłą i dalszą działalność Centrum Polsko-Słowiańskiego.

Halina Zawadzki - Skarbnik

TREASURER REPORT FOR THE YEAR 2008

Ladies and Gentlemen, Members of the Polish & Slavic Center,

I would like to present to you the overall financial situation of PSC for the year 2008. I want to point out that report has been prepared on the basis of financial report carried out by an audit firm Briggs, Bunting & Dougherty, LLP.

The most frequently asked question about the activities PSC was - *How were the state funds and members' fees spent?*

To be able to answer this question, we have to take a quick look at the overall financial structure of PSC.

1. There is a group of programs operating at the PSC financed by the municipal agencies. They have their own contracts and financial budgets. PSC is responsible only for their activities; it negotiates the best contracts and mediates communication between them and their agencies.

However, these programs are not entirely self-sufficient. PSC subsidizes them to some extent by a surcharge to the cost of heating, electricity, telephone system, the cost of the annual audit, etc.

2. The second group is the programs that are fully funded and maintained by PSC, such as the Community Action Program, Table Tennis Club and Judo Club.

3. Last group includes programs funded by PSC and by programs' members and participants, such as the English Language Courses, Citizenship Courses, the PSC office in Clifton, Fencing Club and Yoga Classes.

PSC bears significant costs by fully or partially funding the activities of these programs; expenses for their maintenance are covered by membership fees.

PSC Budget in 2008 amounted to \$2,375,469 and was lower by \$216,451 than in 2007.

What influenced income's decline?

- Smaller income from membership fees, \$35,023
- Smaller rental income, \$44,510
- Reduced funding from municipal agencies, \$33,763
- Reduced income from immigration and legal services, \$19,955.

The fact that all sources of income for 2008 were lower than in 2007 was very disadvantageous, with the exception of symbolic fees for meals and fees for the entertainment events.

In contrast to revenue, **expenditure of PSC for the year 2008 amounted to \$2,859,034, and increased compared with 2007 by \$117,813.**

What influenced the increase of expenses?

- Increased Cafeteria expenses, \$50,086
- Increased spending on meals for seniors, \$33,379
- and Increased spending on administration.

However, a positive aspect of expenditure in 2008 is the reduction in:

- Immigration and Legal Services Program, \$7,641
- The issuance of newspapers and PSC's sponsorship, \$35,325
- and The Extended Services Social Services Program, \$45,586

To summarize, the income and expenditure of PSC the financial year 2008 ended with a loss of \$484,465. Presently is the time of recession and inflation, the cost of living is rising from month to month, and our revenues decline. We are not able to develop our business to such an extent as we would like.

Because of NY city budget deficit and nationwide recession many municipal agencies began to cut funding for sponsorship of ethnic programs, some were shut totally. This situation has and will have a huge impact on the future and further activities of the Polish-Slavic Center.

Halina Zawadzki -Treasurer

POLISH AND SLAVIC CENTER, INC. AND SUBSIDIARY

CONSOLIDATED STATEMENT OF ACTIVITIES

Year ended December 31, 2008 with Comparative Totals for 2007

	<u>Unrestricted</u>	<u>Temporarily Restricted</u>	<u>Totals</u>	
			<u>2008</u>	<u>2007</u>
REVENUE AND SUPPORT				
Membership dues	\$ 473,170	\$ -	\$ 473,170	\$ 508,193
Government grants				
Cash	1,092,704	-	1,092,704	1,126,467
In-Kind	180,387	-	180,387	178,574
Contributions	34,675	-	34,675	35,850
Cafeteria charges	238,776	-	238,776	241,464
Rental income	77,908	-	77,908	122,418
Participant fees	158,760	-	158,760	144,222
English language class, citizenship and other tuition	80,553	-	80,553	81,066
Legal and immigration services	57,155	-	57,155	77,110
Special events	15,717	-	15,717	9,558
Investment income	(51,116)	817	(50,299)	47,840
Miscellaneous	15,963	-	15,963	19,158
Net assets released from restriction	1,015	(1,015)	-	-
Total revenue and support	<u>2,375,667</u>	<u>(198)</u>	<u>2,375,469</u>	<u>2,591,920</u>
EXPENSES				
Program services				
PSC Cafeteria	375,533	-	375,533	325,447
Legal and immigration services	108,387	-	108,387	116,028
English language classes	96,968	-	96,968	98,899
Citizenship program	64,653	-	64,653	60,883
Communications/sponsorship	21,654	-	21,654	56,979
Scholarship program	1,015	-	1,015	-
Senior meals program	1,238,738	-	1,238,738	1,205,359
Extended social services	176,424	-	176,424	222,010
Child day care and meals	13,320	-	13,320	10,128
Pre-kindergarten program	62,305	-	62,305	60,522
Community action programs	64,663	-	64,663	69,611
Supporting service				
Administration	636,274	-	636,274	516,255
Total expenses	<u>2,859,934</u>	<u>-</u>	<u>2,859,934</u>	<u>2,742,121</u>
CHANGE IN NET ASSETS	(484,267)	(198)	(484,465)	(150,201)
NET ASSETS				
Beginning of year	<u>1,678,586</u>	<u>213,289</u>	<u>1,891,875</u>	<u>2,042,076</u>
End of year	<u>\$1,194,319</u>	<u>\$213,091</u>	<u>\$1,407,410</u>	<u>\$1,891,875</u>

POLISH AND SLAVIC CENTER, INC. AND SUBSIDIARY

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

December 31, 2008 with Comparative Totals for 2007

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
ASSETS		
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 346,101	\$ 484,932
Investments	335,695	598,034
Accounts receivable	14,533	11,071
Prepaid expenses and other	<u>5,998</u>	<u>3,255</u>
Total current assets	<u>702,327</u>	<u>1,097,292</u>
PROPERTY AND EQUIPMENT		
Land	55,170	55,170
Buildings and improvements	2,704,322	2,695,622
Furniture and equipment	216,792	220,056
Vehicles	<u>27,117</u>	<u>14,000</u>
	3,003,401	2,984,848
Less accumulated depreciation	<u>2,044,548</u>	<u>1,954,418</u>
Property and equipment - net	<u>958,853</u>	<u>1,030,430</u>
Total assets	<u>\$1,661,180</u>	<u>\$2,127,722</u>
LIABILITIES AND NET ASSETS		
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued expenses	\$ 73,377	\$ 81,183
Deferred income	<u>180,393</u>	<u>154,664</u>
Total current liabilities	<u>253,770</u>	<u>235,847</u>
NET ASSETS		
Unrestricted	1,194,319	1,678,586
Temporarily restricted	<u>213,091</u>	<u>213,289</u>
Total net assets	<u>1,407,410</u>	<u>1,891,875</u>
Total liabilities and net assets	<u>\$1,661,180</u>	<u>\$2,127,722</u>

PROGRAM USŁUG SOCJALNYCH DLA SENIORÓW

Program Usług Socjalnych dla Seniorów jest programem który pomaga wszystkim osobom po 60-tym roku życia bez względu na ich status imigracyjny, sytuację finansową czy przynależność etniczną. Jest jednym z najstarszych programów sponsorowanych przez Centrum Polsko-Słowiańskie. Usługi są świadczone bezpłatnie.

W lipcu 2008 NYC Department for the Aging poinformował program, że ze względu na brak funduszy na dalszą działalność programów etnicznych w mieście Nowy Jork, kontrakt z naszym programem zostanie zakończony z dniem 31-go lipca, 2008.

Z tego też powodu Centrum Polsko-Słowiańskie zdecydowało się na zamknięcie biura na Manhattanie. Pozostało tylko biuro Usług Socjalnych na 176 Java Street, Greenpoint.

Dzięki szybkiej interwencji i zaangażowaniu Prezes Centrum pani Bożeny Kamiński program otrzymał pieniądze na rok fiskalny 2009 z City Council co umożliwiło dalszą działalność programu na Java Street.

Program oferuje informacje, pomoc i asystę w uzyskaniu następujących świadczeń:

- | | |
|------------------------|---|
| * Retirement Benefits | *Senior Citizen Rent Increase Exemption (SCRIE) |
| *Survivor Benefits | *Senior Citizen Homeowners Exemption (SCHE) |
| *Disability Benefits | *Real Property Tax Credit (IT-214) |
| *SSI | *New York State School Tax Relief Program |
| *Veterans Benefits | *Home Energy Assistance Program (HEAP) |
| *Public Assistance | *Weatherization Referral and Packing Program |
| *Medicare Part A, B& D | *Life Line Telephone Service |
| *Medicaid | *Elder Pharmaceutical insurance Coverage |
| *Food Stamps | *Reduce Public Transportation Fare (MTA) |
| *Unemployment Benefits | *Access-A-Ride |
| *Public Housing | *Union Pension |

Nasza pomoc polega przede wszystkim na udzielaniu wyczerpujących informacji dotyczących świadczeń socjalnych oferowanych przez miasto Nowy Jork, Stan Nowy Jork i Rząd Federalny, wypełnianiu aplikacji, dokonywaniu wstępnej analizy czy ubiegający się o dane świadczenie spełnia wymogi i kwalifikuje się na jego otrzymanie. Prowadzimy również tłumaczenia różnego rodzaju pism, pomoc w wyjaśnianiu regulacji prawnych i obowiązujących przepisów. W wielu przypadkach prowadzimy w imieniu klienta rozmowy telefoniczne z przedstawicielami różnych urzędów i instytucji. Często jako tłumacze asystujemy podczas wizyt w gabinetach lekarskich, w szpitalach jak również w innych instytucjach.

Założeniem naszego programu jest udzielanie najbardziej aktualnych informacji oraz zapewnienie sprawnej obsługi wszystkich klientów. Aby sprostać tym wyzwaniom pracownicy naszego programu uczęszczali na szkolenia, seminaria oraz spotkania informacyjne organizowane przez różne organizacje miasta Nowy Jork. Naszym celem jest wzbudzenie zaufania naszych klientów i utwierdzeniu ich w przekonaniu, że jesteśmy po to, aby pomóc im w uzyskaniu świadczeń, których potrzebują i do których są uprawnieni.

W roku 2008 Program Usług Socjalnych udzielił pomocy w formie osobistego kontaktu z klientem w 4,787 spraw i odpowiedział na 11,053 zapytań telefonicznych.

Dorota Pastula
Dyrektor Programu

EXTENDED SOCIAL SERVICES PROGRAM

The Extended Social Services Program is one of the oldest programs sponsored by the Polish & Slavic Center. The program has been assisting all people over 60 years of age regardless of their immigration and economic status, or ethnicity. Our services are provided completely free of charge. Our office is located at 176 Java Street, Brooklyn.

In July 2008, the Extended Social Services Program was informed by the DFTA that as of July 1, 2008, the Department would no longer possess funding for extended services programs. Therefore, all DFTA-funded services contracts, including the contract with Polish & Slavic Center ended on July 31, 2008.

In August, the Polish & Slavic Center decided to close the Extended Social Services Manhattan Site as of September 1, 2008. The reason was that the program didn't have funds to continue operations at this site. The Greenpoint Site was working on regular basis. In October 2008, the Extended Social Services Program has been awarded funds from New York City Council.

The Program offers information, help and assistance in obtaining benefits in the following areas:

- * Retirement Benefits
- * Survivor Benefits
- * Disability Benefits
- * SSI
- * Veterans Benefits
- * Public Assistance
- * Medicare Part A, B& D
- * Medicaid
- * Food Stamps
- * Unemployment Benefits
- * Public Housing
- * Senior Citizen Rent Increase Exemption (SCRIE)
- * Senior Citizen Homeowners Exemption (SCHE)
- * Real Property Tax Credit (IT-214)
- * New York State School Tax Relief Program
- * Home Energy Assistance Program (HEAP)
- * Weatherization Referral and Packing Program
- * Life Line Telephone Service
- * Elder Pharmaceutical insurance Coverage
- * Reduce Public Transportation Fare (MTA)
- * Access-A-Ride
- * Union Pension

Our work consists on giving complete information about all benefits offered by the City of New York, New York State and the Federal Government, filling out applications, pre-screening for eligibility, translating various documents, explaining laws and regulations, and utilizing our phone contacts to different agencies or services to solve problems promptly if situation requires. We also provide escort and translation services.

Our goal is to provide the most up-to-date information and most efficient service for all our clients. Therefore our staff attended various professional workshops and training sessions focused on benefits funded by the Department for the Aging and New York City. We aim to provide an atmosphere of trust hoping that our clients will feel confident that we are there to help them receive the benefits they need and deserve.

In 2008, the program provided personal assistance in 4,787 cases and responded to 11,053 telephone inquires.

Dorota Pastula
Program Director

RAPORT ROCZNY PROGRAMU IMIGRACYJNO-PRAWNEGO (2008)

Program Immigracyjny jest jednym z wielu programów działających przy Centrum Polsko-Słowiańskim.

Celem istnienia programu jest świadczenie pomocy emigracyjno-prawnej polskim i (wschodnioeuropejskim) emigrantom. W 2008 roku z usług naszego biura skorzystało ponad 3,500 klientów.

Podstawą działania Programu jest pomoc emigrantom w zalegalizowaniu pobytu w Stanach Zjednoczonych. Do głównych spraw prowadzonych przez program należą sprawy sponsorstwa rodzinnego, uzyskanie amerykańskiego obywatelstwa, przedłużanie zielonych kart, starania się o tzw. „biały paszport”, itp. Biuro oferuje tłumaczenie dokumentów wymaganych do prowadzenia powyższych spraw, takich jak akty urodzenia, ślubu, zgonu itp. Pracownicy programu codziennie odpowiadali na telefoniczne pytania klientów dotyczących głównie procedury nabycia amerykańskiego obywatelstwa oraz możliwości sponsorowania najbliższych członków rodziny.

Większość osób odwiedzających nasze biuro otrzymała wyczerpujące odpowiedzi na nurtujące ich pytania i wątpliwości dotyczące skomplikowanych procedur prawa emigracyjnego. W ramach usług programu klienci korzystali z cotygodniowych osobistych spotkań i konsultacji z adwokatem w kwestiach emigracyjnych, jak też różnego rodzaju problemach prawnych dotyczących w szczególności prawa cywilnego i prawa pracy.

W 2008 roku Program Immigracyjny obsługiwał też klientów w ramach programu miejskiego sponsorowanego przez DYCD. Zgodnie z założeniami programu miejskiego program przyjął 20 klientów w sprawach dotyczących w większości nabycia obywatelstwa amerykańskiego i przedłużenia zielonej karty. Jak można się domyślać usługi te cieszyły się ogromną popularnością gdyż w ich ramach klient miał zapewnione fachowe wypełnienie aplikacji oraz nadzór nad sprawą pod względem merytorycznym i praktycznym całkowicie bezpłatnie.

W 2008 roku uległy zmianie zasady obowiązujące przy składaniu aplikacji i procedurze ubiegania się o tzw. „biały paszport”. Wprowadzono obowiązek zgłaszania się w określonym przez urząd emigracyjny terminie na odciski palców. Pomimo, że zaistniałe zmiany stanowiły utrudnienie dla większości osób, program pomógł wielu klientom w uzyskaniu dwuletniego dokumentu podróży.

W październiku 2008 roku Urząd Imigracyjny wprowadził nowe wymogi w celu uzyskania amerykańskiego obywatelstwa. Program Imigracyjny pomógł naszym klientom w przygotowaniu się do nowej formy egzaminu. W ciągu całego roku 2008 nasze biuro pomagało klientom, którzy zapoczątkowali sprawy sponsorstwa rodzinnego przed wielu laty a w obecnej sytuacji zwracali się do nas w celu przeprowadzenia końcowej fazy procesu.

Poza prowadzeniem regularnych usług emigracyjnych program zorganizował kilka seminariów informacyjnych, które cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród polskiej społeczności.

We wrześniu 2008 program emigracyjny partycypował w akcji “Otwartych Drzwi Centrum Polsko-Słowiańskiego”. Ponad trzydzieści osób odwiedziło nasze biuro tego dnia z czego wielu w późniejszym terminie skorzystało z naszych usług. W roku 2008 Program Emigracyjny udzielił pomocy dla ponad 3,500 klientów.

Dominowały sprawy otrzymania obywatelstwa, sponsorstwa rodzinnego, przedłużania wizej, tłumaczenia dokumentów. Z konsultacji z adwokatem skorzystało ponad 170 osób.

Nasze biuro otwarte jest od Pon. do Piątku w godz. od 9:00 rano do 5:00 po południu.

Tel#718-349-1143.

Bożena Mazinska
Dyrektor Programu

IMMIGRATION AND LEGAL SERVICES PROGRAM- 2008 ANNUAL REPORT

The Immigration and Legal Services Program is one of many programs which operate under the patronage of the Polish & Slavic Center.

The purpose of the program has been to help Polish and other Slavic immigrants with solving various legal and immigration problems. In the year of 2008 our program provided personal services to over 3,500 clients. The Program provides immigration and legal services but the main goal is to help immigrants to obtain legalization in the U.S. The main activity of the program includes cases of family sponsorship, naturalization, the extension of Green Cards, and application for travel documents. Our office offers also translation of documents required in connection with submitting these matters, this includes mainly birth, marriage certificate and death certificates, etc.

Everyday our staff received many phone calls concerning matters of naturalization process and the possibility of sponsoring family members. Most individuals who visited our office received an excess amount of information concerning immigration and legal problems.

In the wide variety of services provided by the program many clients took advantage of weekly consultations offered by our attorney concerning topics related to complicated procedures in the immigration law and also in civil and labor laws.

In 2008 the Immigration program also provided services to clients included in the DYCD initiative program. In accordance with the rules of the DYCD our office enrolled 20 clients mostly with cases related to obtaining U.S citizenship and extension of Green Cards. As you can imagine those services were very popular because each client was guaranteed professional service in preparation and filling applications and supervision on the matter in terms of substantive and practical, absolutely free.

In 2008 there was a change in the procedure concerning application for travel document. The US CIS required that every person who applied for travel document must to be fingerprinted. Besides the fact that those changes were very troublesome for many applicants the program helped many clients to obtain travel documents.

In October 2008 the USCIS has changed the requirements concerning Naturalization examinations. Due to the change our program adjusted and helped our clients prepare for the new form of the exam.

During the entire 2008 year our office helped clients who petitioned in the past for immigrant visas for their relatives to conclude the final process.

Besides providing services in our usual location our Program has been performing outreach activities for the public. These initiatives entertained great interest throughout the Polish Community.

On September 2008 the Immigration Program participated in an "Open House" that took place in the Polish & Slavic Center. More than 30 people visited our program on that evening and many of them took advantage of our services at a later date.

Our office is open from Monday to Friday from 9 a.m. to 5 p.m.

Bozena Mazinska
Program Director

Roczny raport z działalności Klubu Przyjaciół Jana Pawła II na Manhattanie za Rok 2008/2009

Rok 2008/2009 był kolejnym udanym i owocnym rokiem w działalności Klubu Seniora imienia Jana Pawła II. Program mieści się przy najstarszej polskiej parafii na Manhattanie. Finansowany jest przez Department for the Aging a sponsorowany przez Centrum Polsko-Słowiańskie. Najważniejszą częścią, z pośród wielu usług świadczonych dla osób powyżej 60 roku życia, jest serwowanie gorących posiłków dla średnio 75 seniorów dziennie. Obiady przygotowane są zgodnie z wymaganiami dietetyka przez klub „Krakus” na Greenpoincie. Są świeże i serwowane na gorąco, co sprawia, że cieszą się dużą popularnością wśród seniorów.

Oprócz gorących posiłków Klub Przyjaciół Jana Pawła II zapewnia szeroko zakrojoną działalność kulturowo-rekreacyjną. Codziennie seniorzy spędzają czas w przyjemnej atmosferze oglądając telewizję, filmy, słuchając też muzyki i grając w gry planszowe. Raz w miesiącu w programie wykłady na temat zasad zdrowego żywienia prowadzi licencjonowany miejski dietetyk. Trzy razy w tygodniu prowadzona jest gimnastyka o profilu specjalnym dla osób starszych, a dwa razy w tygodniu seniorzy grają w Bingo. Pod koniec każdego miesiąca tradycyjnym tortem świętowane są urodziny seniorów wypadające w tym miesiącu.

W grudniu zeszłego roku w programie zaszły zmiany personalne na stanowisku dyrektora programu, co spowodowało ożywienie działalności. Zostały wprowadzane nowe projekty takie jak: świąteczna loteria fantowa, wycieczka do ogrodu botanicznego, bal karnawałowy, darmowe badania poziomu cholesterolu i cukru we krwi, warsztaty malowania pisanek, a także wykłady tematyczne jak na przykład wykład Pana Charlesa Sturckena, szefa personelu Biura Ochrony Środowiska na temat radzenia sobie z zanieczyszczeniami środowiska. W zeszłym roku w programie, dla seniorów należących do polskiej grupy etnicznej, która ciągle jest największą częścią osób odwiedzających Centrum wprowadzona została polska telewizja. Dokładne informacje o wydarzeniach z ubiegłego roku można znaleźć wchodząc na stronę internetową pod adresem www.polishslaviccenter.org.

W programie w pełnym wymiarze godzin zatrudniony jest pracownik socjalny, który pomaga starszym osobom uporać się z różnymi trudnościami od prostych tłumaczeń do skomplikowanych problemów z emeryturami i ubezpieczeniami zdrowotnymi. Osoba ta asystuje również osobiście seniorom w miejskich biurach i urzędach.

Artur Z. Pustula
Dyrektor Program

Annual report of activities in John Paul II Friendship Center at Manhattan Year 2008/2009

Year 2008/2009 was another successful and fruitful year of activities in John Paul II Friendship Center. Program is located at the oldest Polish parish at Manhattan. It is financed by Department for the Aging and has Polish Slavic Center as a main sponsor. The main part of services provided for people over 60 years of age is serving hot lunch for approximately 75 seniors daily. Meals are prepared according to nutrition requirement by "Krakus" Luncheon Club. They are hot, fresh which makes them very popular among seniors.

Besides meals John Paul II Friendship Program provides many cultural and educational activities. Seniors, in pleasant atmosphere every day, watch TV movies listen to the music, play board games. Once a month licensed city nutritionist has a lecture about eating right rules and healthy food. Three times a week the program provides exercise especially for seniors and twice a week they play bingo. At the end of each month birth days are celebrated with traditional cake.

In December there was a personal change in the John Paul II Friendship Program. New person was hired for program director position. The following projects has been introduced to the center since that time: Christmas ruffles, Brooklyn Botanical Garden trip, carnival dance party, free of charge cholesterol, sugar and blood pressure tests, eastern egg decoration workshops, Mr. Charl's Sturken, chief of staff Bureau of Environmental Protection lecture. In last year Polish television was installed for seniors from Polish ethnic group, which is still the biggest part of all seniors. All detailed information about activities in the center can be found on www.polishslaviccenter.org web page.

In John Paul II Friendship Center, a social worker works as a full time employee, who helps seniors in every day matters form simple translations to complicated issues concerning e.g. retirement benefits. The social worker also assists seniors in person in various city offices.

Artur Z. Pustula
Program Director

Krakus Klub Seniora Raport za rok 2008

Centrum Polsko-Słowiańskie jest sponsorem działającego od 30 lat Klubu Seniora „Krakus” finansowanego przez miasto Nowy Jork, w oparciu o kontrakt zawarty z Wydziałem dla Seniorów (Department for The Aging – DFTA). Zgodnie z regulacjami prawnymi członkiem Klubu może zostać każdy rezydent USA, który ukończył 60 rok życia. Zasadniczym celem, który leżał u podstaw powołania do życia Klubu Seniora było wydawanie świeżych i gorących posiłków. W kolejnych latach działalność Klubu „Krakus” rozwijała się i dzisiaj obok codziennego przygotowywania posiłków dla seniorów prowadzone są równoległe programy wykraczające daleko poza działalność czysto kulinarną.

„Krakus” codziennie przygotowuje około 400 posiłków. 116 obiadów dostarczanych jest do Klubu Jana Pawła II na Manhattanie, 140 obiadów dowozimy do domów osób niepełnosprawnych, natomiast, 135 obiadów jest serwowanych naszym seniorom, którzy na codzień korzystają z naszych usług. Ponadto we wtorki i czwartki dostarczamy po 50 obiadów do centrum Marien Heim mieszczącego się na dolnym Brooklynie.

Od początku istnienia „Krakus” był swoistą wyspą polskości w amerykańskim świecie. Czternaście osób zatrudnionych w klubie seniora dokłada wszelkich starań aby przychodzący do nas seniorzy czuli się tutaj jak we własnym domu. Nasi członkowie spotykają się u nas aby rozwijać swoje talenty i zainteresowania. W „Krakusie” działa chór, kabaret, kółko malarskie, poetyckie, a także filatelistyczne. Spotykają się tutaj miłośnicy brydża, bilarda, szachów i warcabów. Seniorzy przychodzą aby oglądać program telewizyjny i aktualne wiadomości nadawane z Polski. Część z nich uczęszcza dwa razy w tygodniu na lekcje języka angielskiego prowadzone na dwóch różnych poziomach zaawansowania. Mogą u nas poczytać prasę polonijną, spotkać się z przyjaciółmi, gimnastykować, czy wysłuchać wykładu na temat zdrowego odżywiania się i prowadzenia higienicznego trybu życia. W klubie prowadzone są wykłady na tematy dotyczące usług socjalnych, porad prawnych i ubezpieczeń dostępnych dla seniorów. Od lat każdego miesiąca nasz klub odwiedzany jest przez dr Poe z Woodhull Hospital, która przeprowadza pomiary ciśnienia, badania poziomu cukru, cholesterolu, słuchu i udziela porad medycznych. W każdy ostatni czwartek miesiąca organizowane są urodziny dla wszystkich tych, którzy urodzili się w danym miesiącu. Seniorzy otrzymują kartki z życzeniami, kwiaty i ciastka. Po odśpiewaniu tradycyjnego „Sto lat” rozpoczyna się zabawa taneczna, która z reguły trwa kilka godzin i często prosto z naszego klubu przenosi się wprost do domów naszych seniorów. Klub „Krakus” wydaje dwa razy w miesiącu specjalną broszurę, która z wyprzedzeniem informuje o jadłospisie na najbliższe dni, a także o wszystkich wydarzeniach zaplanowanych na najbliższe tygodnie.

W roku 2007 w ramach wycieczek organizowanych przez nasz klub seniorzy kilkakrotnie odwiedzili kasyna gry w Foxwood, CT i w Atlantic City. Odbyli tradycyjną pielgrzymkę do Amerykańskiej Częstochowy, zwiedzili niemal wszystkie polskie miejsca na Manhattanie, a także liczne muzea i inne ciekawe miejsca w Nowym Jorku.

Wojciech Mleczo,
Dyrektor Programu

Krakus Senior Center 2008 Annual Report

For 30 years, the Polish and Slavic Center has sponsored the senior citizens' club Krakus, subsidized by the City of New York in cooperation with the Department for the Aging. In accordance with regulations, any US resident over the age of 60 can become a club member. The main goal of the seniors' club was to provide fresh and hot meals to its members. In subsequent years, the club's activities grew to encompass programs far beyond food preparation and delivery. Krakus currently prepares over 400 meals per day. 116 lunches are delivered to the John Paul II Club in Manhattan, while 140 dinners are provided directly to the homes of physically disabled members. There are also 135 seniors who are served hot meals at our location in Greenpoint. Additionally, on Tuesdays and Thursdays we deliver 50 dinners to the Marien Heim Center in lower Brooklyn.

In addition to its primary role, Krakus also serves as a center of Polish culture in New York. The fourteen people employed here strive to ensure that Krakus's seniors feel at home with us. Our members use Krakus as a meeting place and help cultivate their interests and talents. Krakus is host to a choir program, a cabaret, an artists' circle, a poetry club, and most recently a stamp collectors' club. Krakus serves as a meeting place for lovers of bridge, billiards, chess and checkers. Seniors come to watch TV and catch Polish-language news and entertainment shows. Some of them attend the bi-weekly English language classes which are offered at two different ability levels. They come here to participate in computer classes. At Krakus, seniors can read Polish publications, mingle with other members, attend exercise classes, or listen to lectures on nutrition and hygiene. The club also hosts sessions on social services, legal advice, and insurance accessible to seniors.

Each month for the past number of years, Dr. Poe of Woodhull Hospital has visited us to perform screenings for blood pressure, blood sugar, cholesterol, and hearing, in addition to giving general medical advice.

On the last Thursday of each month, the club celebrates the birthdays of all those members born in that month. Seniors receive birthday cards, flowers, and treats. After singing the traditional birthday song, many of our members continue to celebrate by dancing the night away back at their homes.

Twice a month, Krakus publishes an informational brochure highlighting the club's activities for the following two-week period. Included is information about upcoming menus, film screenings, trips, and lectures.

In 2008, Krakus' seniors took trips to casinos in Connecticut and Atlantic City, NJ. They also participated in a trip to the "American Czestochowa" and visited nearly all the Polish sites and museums that the city of New York has to offer. In July our seniors attended a large picnic in Sunken Meadow Park where they were able to enjoy the ocean and meet seniors from other New York senior citizens' organizations.

Wojciech Mleczko,
Program Director

Rada Dyrektorów Board of Directors

Przewodniczący
Director
Pierwszy Zastępca
Drugi Zastępca
Skarbnik
Sekretarz
Dyrektor
Dyrektor

Bożena Kamiński
Janusz Józwiak
Arkadiusz Tomaszewski
Halina Zawadzki
Danuta Bronchard
Adam Grochecki
Erick Myssura

Chairman/Executive
1st Vice Chairman
2nd Vice Chairman
Treasurer
Secretary
Board Member
Board Member

Komisja Rewizyjna Audit Committee

Przewodniczący
Członek Komisji
Członek Komisji

Richard Brzozowski
Anthony Matrejek
Szczepan Janeczko

Chairman
Committee Member
Committee Member

Polish & Slavic Center
177 Kent Street
Brooklyn, NY 11222
Tel. (718) 383-5290
Fax (718) 383-5159

Manhattan Location
103 East 7th Street
New York, NY 10009
Tel. (212) 673-7704
Fax (212) 477-6609

New Jersey Location
990 Clifton Avenue
Clifton, NJ 07013
Tel. (973) 815-1777
Fax (973) 778-0174